

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Usumbura , le 30 octobre 1956
de

RUANDA-URUNDI GEBIED

SERVICE PROVINCIAL DES FINANCES

(¹) N° 342/

02280/D



Réf. n° :

Annexe
Bijlage :

Objet
Voorwerp :

Vol dispensaire de
NIYARUBUYE

923.06.56.0117
53/56

A Monsieur le Comptable de Territoire
de et à

K I B U N G U

Monsieur le Comptable,

Suite à votre lettre 2774/FIN/H du
19.10.56, j'ai l'honneur de vous demander de
vouloir bien me faire parvenir 3 copies certi-
fiées conformes du document vous avisant que
l'affaire est classée.

Le Directeur Provincial des Finances,
R. MOREAU,

2908 / FIN / H
9 / 11 / 56

(¹) Rappeler dans la réponse la date et le numéro -- In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.

Kibungu le 22 Juin 1956

/ MB/

Résidence du Ruanda
Territoire de Kibungu.

N° 1684/JUST./H.

OBJET:

Vol Dispensaire
NYARUBUYE(MIGONGO)

A Monsieur le Substitut du Procureur du Roi

à

K I G A L I

Monsieur le Substitut,

Me référant ~~à votre~~ au procès-verbal de constat de Monsieur l'Officier de Police Judiciaire ROOSE J.E. date du 24/2/1956 vous transmis le 9/3/1956, concernant le vol avec effraction au Dispensaire de Nyarubuye d'une somme de 378 frs, j'ai l'honneur de vous demander de bien vouloir me faire savoir les résultats des enquêtes à ce sujet.

Le Comptable Territorial 923

HOEYBERGHS F.J.

?

RÉSIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

Kibungu le 16 novembre 1956

N* 3053 /FIN./H

A Monsieur le Directeur Provincial
des Finances
à
USUMBURA

Monsieur le Directeur Provincial,

Suite à votre lettre 342/2280/D du 30/10/
56, j'ai l'honneur de vous faire parvenir en annexe
3 copies certifiées conformes de la lettre 3211/RMP
7993/VDH du 26/6/1956.

Le Comptable Territorial 923
J. HOEYBERGHS

-Mw.Gr.-/

Résidence du Ruanda
Territoire de Kibungu

Kibungu, le 19 octobre 1956.-

OBJET:

N*2774/Fin./H.-

Vol dispensaire
Nyarubuye
923/06/56/117.

A Monsieur l'Ordonnateur Trésorier
du Ruanda-Urundi
à
USUMBURA.

Monsieur l'Ordonnateur Trésorier,

Suite à votre lettre 342/2051/D du
29/9/1956, j'ai l'honneur de porter à votre con-
naissance que l'affaire concernant le vol avec
effraction au dispensaire de Nyarubuye, est clas-
sée faute d'éléments découverts par l'enquête.

Pour l'Administrateur de Territoire
L'Agent Territorial Ppal
J. HOEYBERGHS.,

7

TERRITOIRE
DU RUANDA-URUNDI

RUANDA-URUNDI
GEBIED

Usumbura le 29 septembre 1956

02051

N° 342/ /D.

N°
Rappeler dans la réponse
la date et le numéro.
In het antwoord vermelden
nummer en dagtekening.

Réponse au n°
Antwoord op het n°

du 19.....
van

ANNEXE
Bijlage

OBJET :
Voorwerp

A Monsieur le Comptable de Territoire
de et à
K I B U N G U . -

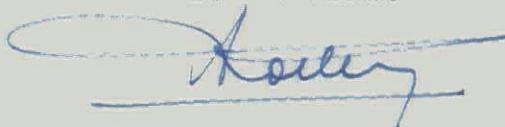
Vol dispensaire de
NYARUBUYE
923/06/56/0117

2603 / FIN / H
11/10/56

Monsieur le Comptable,

J'ai l'honneur de vous demander de
vouloir bien me faire connaître le résultat des enquêtes
administratives et judiciaires ouvertes suite au vol
repris en marge.

L'Ordonnateur-Trésorier du R.U.
D. ROELENS.



Usumbura , le 23 octobre 1956
de

RUANDA-URUNDI GEBIED
SERVICE PROVINCIAL DES FINANCES

(1) N° 344/ 02221

Réf. n° :

Annexe
Bijlage

Objet
Voorwerp

Vol dispensaire de

NYARUBUYE

923.06.56.0117

2844 / Fin / H
3-11-56

A Monsieur le Comptable de Territoire
de et à
K I B U N G U

Monsieur le Comptable,

J'ai l'honneur de vous demander de
vouloir bien satisfaire à ma lettre 342/2051/D
du 29.9.56 en me faisant connaître le résultat
des enquêtes administrative et judiciaire
ouvertes suite au vol repris en marge.

[Signature] Le Directeur Provincial des Finances,
R. MOREAU,



(1) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.

M.B./

Kibungu le 27 Juin 1956

Résidence du Ruanda
Territoire de Kibungu.

OBJET:

N° 1737 /JUST.H.

Enquête incendie
hutte Cyabukombe.

A Monsieur l'Officier de Police Judiciaire
DE ZUTTER

à
N Y A R U B U Y E .

Monsieur l'Officier,

J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint
le procès-verbal de l'enquête fait par le Chef ^KKanyangira
concernant l'incendie de la hutte de Cyabukombe, Infirmier
à Nyarubuye.

L'O.P. HOEYBERGHS F.J.

7

Kibungu le 22 Juin 1956

/ M.B. /

Résidence du Ruanda
Territoire de Kibungu.

N° 1682 /JUST./H.

Objet:

A Monsieur le Résident du Ruanda

Déficit -Recette
Service Médical
Vol Dispensaire
NYARUBUYE.

à
KIGALI.

Monsieur le Résident,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance qu'un vol avec effraction a été commis au dispensaire de Nyarubuye le 21 février 1956.

Une somme de 378 francs de recette pour vente de médicament du Gouvernement du RU a été volé.

Monsieur l'Officier de Police Judiciaire Reose a instrumenté l'enquête judiciaire.

Puis-je vous demander de bien vouloir vous constituer partie civile au cas où l'affaire passerait devant les tribunaux.

Le Comptable Territorial 923

HOEYBERGHS F.J.